



Dopunska isprava o studiju (diploma supplement)

Dr. sc. Zrinka Kovačević

Pomoćnica ministra za visoko obrazovanje

Tempus SCM Furtherance of Bologna Promotion in Croatia
Zadar, 6. - 7. srpnja 2007.



Dopunska isprava? (1)

- Dopunska isprava je dokument koji su ustrojili Europska komisija, Vijeće Europe i UNESCO/CEPES
- Služi olakšavanju međunarodne transparentnosti i pravičnoga akademskog i stručnog priznavanja obrazovnih kvalifikacija
- U Hrvatskoj se naziva dopunska isprava o studiju
 - nije dodatak diplomi jer se izdaje i kao dodatak svjedodžbama (nakon završetka prve razine studija)



Dopunska isprava? (2)

- Sadrži detaljan opis studija
- Ne smije sadržavati vrijednosne sudove, izjave o jednakovrijednosti diplome ili prijedloge za priznavanje.
- Važna za razumijevanje kvalifikacije koju su stekli studenti
 - Utječe na vanjski dojam visokoga učilišta
 - Utječe na zapošljivost studenata
 - Štedi administrativno vrijeme jer odgovara na neka uobičajena pitanja



Pravilnik o dopunskoj ispravi

- Pravilnik o sadržaju diploma i dopunskih isprava o studiju (NN 09/05 i 47/07)
- Određuje minimalni okvir dopunske isprave
 - Bez dodatnih uputa
- Sadržaj dopunske isprave određuje ministar, oblik visoko učilište
- Dopunska isprava se izdaje
 - Svim studentima po završetku studija
 - Besplatno
 - Na hrvatskom i engleskom jeziku



Povjerenstvo za dopunsku ispravu

- Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa je u prosincu 2006. godine ustrojilo Povjerenstvo za izradu modela dopunske isprave o studiju
- Zadaće
 - Definiranje uputa za ispunjavanje dopunske isprave o studiju
 - Definiranje prijedloga vizualnoga oblikovanja dopunske isprave



Povjerenstvo za dopunsku ispravu - članovi

prof. dr. sc. Stipe Botica
dr. sc. Dunja Brozović
Rončević

prof. Stipe Brčić, akad. slikar

prof. dr. sc. Sanja Cvetnić

prof. dr. sc. Izvor Grubišić

prof. dr. sc. Mladen Havelka

prof. dr. sc. Jasmina
Havranek

prof. dr. sc. Miljenko Jurković

dr. sc. Zrinka Kovačević

prof. dr. sc. Zvonko Maković

prof. dr. sc. Predrag Marković

doc. dr. sc. Željko Marović

prof. dr. sc. Helena Jasna
Mencer

dr. sc. Đuro Njavro

prof. dr. sc. Ivo Pranjković

prof. dr. sc. Josip Silić

prof. dr. sc. Ksenija Turković

prof. dr. sc. Slobodan Uzelac



Rad Povjerenstva

- Analiza stranih primjera dopunskih isprava
- Prilagodba uputa Europske komisije/Vijeća Europe/UNESCO-CEPES-a hrvatskom visokom obrazovanju
- Prikupljanje oglednih primjera ispunjenih dopunskih isprava s hrvatskih visokih učilišta
- Sastavljanje okvira uputa za ispunjavanje dopunske isprave
- Prijedlog načina provedbe dijelova dopunske isprave
- Prijedlog vizualnoga oblikovanja dopunske isprave



Dijelovi dopunske isprave (1)

- **1. Nositelj kvalifikacije**
- *1.1. Prezime*
- *1.2. Ime*
- *1.3. Datum (dan, mjesec, godina), mjesto i država rođenja*
- *1.4. Matični broj studenta*
- **2. Podaci o kvalifikaciji**
- *2.1. Naziv kvalifikacije (na hrvatskom i na jeziku na kojem je stečena) i titula (ako postoji)*
- *2.2. Naziv studijskog programa*
- *2.3. Naziv i pravni status visokog učilišta koje dodjeljuje kvalifikaciju*
- *2.4. Naziv i pravni status visokog učilišta koje izvodi studij (ako je različito od 2.3)*
- *2.5 Jezik/jezici na kojem je studij izveden*



Dijelovi dopunske isprave (2)

- **3. Podaci o razini kvalifikacije**
- **3.1. Razina kvalifikacije**
- **3.2. Predviđeno trajanje studija**
- **3.3. Potrebna obrazovna razina za upis na studij**
- **4. Podaci o sadržaju kvalifikacije i uspjehu**
- **4.1. Način izvođenja studija**
- **4.2. Zahtjevi studijskog programa**
- **4.3. Podaci o programu i pojedinačne ocjene i ECTS bodovi**
- **4.4. Sustav ocjenjivanja i, ako postoji, opis raspodjele ocjena**
- **4.5. Prosječna ocjena tijekom studija, i rang ako postoji (na hrvatskom)**



Dijelovi dopunske isprave (3)

- **5. Uporaba kvalifikacije**
- **5.1. Pristup daljnjim razinama studija**
- **5.2. Profesionalni status (ako postoji)**
- **6. Dodatne informacije**
- **6.1. Dodatne informacije**
- **6.2 Izvori dodatnih informacija**
- **7. Ovjera dopunske isprave o studiju**
- **7.1. Mjesto i datum**
- **7.2. Ime i potpis**
- **7.3. Funkcija potpisnika**
- **7.4. Pečat**
- **8. Podaci o nacionalnom sustavu visokoga obrazovanja**
 - Ova cjelina bit će jednaka za cijelu Hrvatsku



Upute za dopunsku ispravu

- Konkretna i jasna upute za svaku cjelinu dopunske isprave
- Temeljene na uputama EK / Vijeća Europe / UNESCO-CEPES
- Uključuje iskustva oglednih ispunjenih primjeraka dopunske isprave
 - Objašnjava područja u kojima je bilo najviše grešaka
- Daje primjere na hrvatskom i engleskom jeziku
- Daje primjere iz stranih dopunskih isprava za dvosmislene cjeline



Hvala!



- Web: www.mzos.hr
- Telefon: 01/4564-000
- Adresa: Trg hrvatskih velikana 6, 10000 Zagreb